

CÔNG BÁO

NUÓC

VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MUC LUC

các văn bản đã ban hành

LIÊN BỘ

NỘI VỤ — LAO ĐỘNG — GIÁO DỤC — TÀI CHÍNH

Trang

22-8-1957 — Nghị định số 522-NV/LB sửa đổi
nghị định số 152-NĐ/LB ngày 26-3-
1957 ban hành chế độ sinh hoạt phí
cho cán bộ, nhân viên, công nhân
được chọn cử đi học các trường
chuyên nghiệp hay các trường bồi túc
văn hóa để vào học trường chuyên
nghiệp.

TƯ PHÁP = SỐI XU = TÀI CHÍNH

28-8-1957 — Nghị định số 99-HCTP sửa đổi nghị
định số 12-NĐ/VHC ngày 10-6-1955

Các văn bản đã ban hành

LIÊN BỘ

NỘI VỤ — LAO ĐỘNG — GIÁO DỤC — TÀI CHÍNH

NHỊ ĐỊNH số 522 - NV / LB ngày
22-8-1957 sửa đổi nghị định số 152-
ND/LB ngày 20-3-1957 ban hành chế
độ sinh hoạt phí cho cán bộ nhân
viên công nhân được chọn cử đi học
các trường chuyên nghiệp hay các
trường bồi túc văn hóa để vào học
trường chuyên nghiệp.

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ
BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH
BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC
BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG

Chiêu nghị định số 152-NĐ/LB ngày 20-3-1957 của
Liên bộ Nội vụ — Tài chính — Giáo dục — Lao động
ban hành chế độ sinh hoạt phí cho cán bộ nhân viên công
nhân được chọn cử đi học các trường chuyên nghiệp hay
các trường bồi túc văn hóa để vào học trường chuyên nghiệp;
Xét tình hình hiện tại,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay sửa đổi điều 2 và điều 5 trong nghị định số 152-NĐ/LB ngày 20-3-1957 nói trên như sau:

“Điều 2 mới: Các cán bộ, nhân viên, công nhân ở trong biên chế tại chức, đã công tác ở các xí nghiệp, cơ quan từ cấp huyện, được 3 năm trở

lên, nay được nơi đó chọn cử đi học các trường chuyên nghiệp do ngành minh hay ngành khác mở ra để đào tạo cán bộ, hay các trường bồi túc văn hóa để vào học các trường chuyên nghiệp thì được hưởng chế độ sinh hoạt phí dưới đây trong thời gian học tập (kè cả những tháng nghỉ hè).

— Cán bộ, nhân viên, công nhân được chọn cử đi học trường chuyên nghiệp sơ cấp được hưởng sinh hoạt phí tối đa hàng tháng là:

29.000đ một tháng, nếu trường mở ở Hà-nội, Khu tự trị Thái-Mèo và ở Hồng-quảng,

27.000đ một tháng, nếu trường mở ở Hải-phòng, Khu Tả ngạn, Liên khu 3, 4, Việt bắc, Lào-Hà-Yên.

— Cán bộ, nhân viên, công nhân được chọn cử đi học trường chuyên nghiệp trung cấp được hưởng sinh hoạt phí tối đa hàng tháng là 33.000đ.

— Cán bộ nhân viên, công nhân được chọn cử đi học trường chuyên nghiệp cao cấp (Đại học) được hưởng sinh hoạt phí tối đa hàng tháng là 35.000đ.

Ngoài sinh hoạt phí hàng tháng định trên, cán bộ nhân viên, công nhân nào có con đã được hưởng phụ cấp con rồi thì người con đó tạm thời vẫn được tiếp tục hưởng, còn các quyền lợi khác đều theo chế độ chung của các trường chuyên nghiệp. »

« Điều 5 mới: Đối với những người được cử đi học trước ngày ban hành nghị định 152-NĐ/LB, đúng tiêu chuẩn, hiện đang học ở các trường chuyên nghiệp hay bồi túc văn hóa, nếu lương cao hay thấp hơn mức sinh hoạt phí tối đa ấn định trên, thì giữ nguyên số tiền đó cho đến khi ra trường, và coi số tiền đó là sinh hoạt phí.

Đối với những người được chọn cử đi học sau ngày ban hành nghị định số 152-NĐ/LB, nếu lương cao hơn sinh hoạt phí tối đa ấn định trên thì hưởng sinh hoạt phí tối đa, nếu lương thấp hơn sinh hoạt phí tối đa thì giữ nguyên số tiền đó và cũng coi là sinh hoạt phí cho đến khi ra trường.

Đối với bộ đội chuyên ngành, thương binh binh ở các trại cử đi học, thanh niên xung phong, cán bộ nhân viên cải cách ruộng đất, nhân viên phụ động, nhân lực công trường v.v... đã được cử đi học trước ngày ban hành nghị định 152-NĐ/LB Bộ Nội vụ sẽ dựa trên tinh thần nghị định này mà quy định cụ thể. »

Điều 2. — Các ông Giám đốc Vụ Cán bộ Bộ Nội vụ, Giám đốc Vụ Quản lý kinh phí hành chính, Vụ Tài vụ Văn hóa Xã hội Bộ Tài chính, Giám

đốc Vụ Đại học và chuyên nghiệp và Chánh văn phòng Bộ Giáo dục, Giám đốc Ban Thanh tra Bộ Lao động chịu định thi hành.

Hà nội, ngày 22 tháng 8 năm 1957

K.T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ	K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính
Thứ trưởng	Thứ trưởng
TÔ QUANG ĐẦU	TRỊNH VĂN BÌNH
Bộ trưởng Bộ Giáo dục	Bộ trưởng Bộ Lao động
NGUYỄN VĂN HUYỀN	NGUYỄN VĂN TẠO

TƯ PHÁP — NỘI VỤ — TÀI CHÍNH

NGHỊ ĐỊNH số 99-HCTP ngày 28-8-1957 sửa đổi nghị định số 12-NĐ/VHC ngày 10-6-1955 ấn định cấp phí về bảo chữa và sửa đổi nghị định số 58-HCTP ngày 20-11-1953 ấn định cấp phí cho Hội thầm nhân dân

BỘ TRƯỞNG BỘ TƯ PHÁP
BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ
BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Chiểu các sắc lệnh số 69 ngày 18 tháng 6 năm 1949 số 144 ngày 22-12-1948 đặt chế định người bào chữa và các nghị định Liên Bộ Tài chính — Tư pháp số 12-NĐ/VHC ngày 10-6-1955, số 885-HCTP ngày 4 tháng 6 năm 1956 ấn định cấp phí về bảo chữa;

Chiểu sắc lệnh số 85 ngày 22 tháng 5 năm 1950 tờ chiếu các Tòa án nhân dân và chế định Hội thầm nhân dân, và các nghị định Liên Bộ Nội vụ — Tài chính — Tư pháp số 58-HCTP ngày 20-11-1953, số 8-HCTP ngày 31 tháng 5 năm 1956 ấn định cấp phí về Hội thầm nhân dân;

Xét sự cần thiết sửa đổi cấp phí về bảo chữa và Hội thầm nhân dân,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1.— Nay sửa đổi điều 4 nghị định số 12-NĐ/VHC ngày 10 tháng 6 năm 1955 của Liên Bộ Tài chính — Tư pháp như sau:

« Các cán bộ chính quyền, đoàn thể nhân dân đã có lương hoặc sinh hoạt phí hàng tháng được mời làm người bào chữa được hưởng thêm thù lao về bảo chữa định như sau:

— bào chữa trước Tòa án nhân dân Phúc thẩm: 900 đồng một ngày.

— bào chữa trước Tòa án nhân dân tỉnh 750 đồng một ngày».

Điều 2.— Nay sửa đổi điều 7 nghị định Liên Bộ Nội vụ — Tài chính — Tư pháp số 58-HCTP ngày 20-11-1953 như sau:

« Các đại biểu đoàn thể nhân dân hoặc các cán bộ chính quyền đã có sinh hoạt phí hay lương